



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ  
ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ

Ministerio de Educación y Asuntos Religiosos, Cultura y Deportes  
**Certificación de Lengua Española**

**NIVEL**

**B1&B2**

según la escala del Consejo de Europa

**MÓDULO**

**4**

Manual del examinador

**Convocatoria**

**Noviembre 2012**

**ATENCIÓN**

Este manual debe ser entregado a los examinadores dos (2) horas antes del comienzo del examen oral.

**En este Manual del Examinador encontrará:**

- Las preguntas para la Actividad 1 (p. 2-3)
- Las tareas para la Actividad 2 (pp. 3-7)
- Las tareas para la Actividad 3 (pp. 7-10)
- La escala de calificación para el nivel B1&B2 (pp. 11-12)
- El guión para el entrevistador de la prueba oral nivel B1&B2 (pp. 13-14)

**ACTIVIDAD 1: ENTREVISTA****1****B1:** ¿Con qué miembro de tu familia te llevas mejor? Háblanos de él/ ella.**B2:** ¿Cuáles son las ventajas y las desventajas de vivir solo-a? ¿Por qué?**2****B1:** Háblanos de tu hermano-a/ mejor amigo-a.**B2:** Cuéntanos las tres cosas que nunca harías con tu hermano-a/ mejor amigo-a. ¿Por qué?**3****B1:** ¿Tienes guardado algún juguete de tu infancia? ¿Cuál?**B2:** ¿Cuál consideras el recuerdo más feliz o divertido de tu infancia? ¿Por qué?**4****B1:** ¿Te gusta tu colegio/ universidad? ¿Por qué o por qué no? (Jóvenes)**B2:** ¿Hay algo que cambiarías en tu colegio/ universidad? ¿Por qué? (Jóvenes)**5****B1:** ¿Te gusta tu trabajo? ¿Por qué o por qué no?**B2:** ¿Cuál es el trabajo que nunca harías? ¿Por qué?**6****B1:** ¿Haces tareas domésticas en casa? (Sí) ¿Cuáles?/ (No) ¿Por qué no?**B2:** ¿Piensas que incluso hoy podemos hablar de tareas masculinas y tareas femeninas? ¿Por qué o por qué no?**7****B1:** ¿Qué hiciste el verano pasado?**B2:** Si pudieras viajar a cualquier lugar del mundo ¿a dónde irías y por qué?**8****B1:** ¿Qué pones en tu maleta cuando viajas? ¿Por qué?**B2:** ¿A quién llevarías contigo si fueras de vacaciones a África? ¿Por qué?**9****B1:** ¿Te gusta viajar? ¿Por qué o por qué no?**B2:** ¿A dónde te gustaría ir de luna de miel? ¿Por qué?

**10****B1:** ¿Qué te gusta hacer cuando te quedas solo-a en casa y por qué?**B2:** ¿Piensas que el ritmo de vida actual condiciona nuestro tiempo libre? ¿En qué medida?**ACTIVIDAD 2: MONÓLOGO****ESCENAS DE LA CALLE (PÁGINA 6)****B1****TAREA 1**

Mira las fotos 1 (o 2, 3, 4, 5, 6) y dinos dónde crees que está/n esa/s persona/s, qué está/n haciendo y qué van a hacer después.

**TAREA 2**

¿Cuál es la relación que une a las personas de la foto 3 (o 2)? Dinos qué están haciendo en ese momento y qué crees que van a hacer después.

**TAREA 3**

Mira la foto 4. Explícanos quién es la mujer, dónde está y qué crees que va a comprar.

**TAREA 4**

Mira la foto 2 (o 3, 6). Imagina que eres una de las personas de la foto. Háblanos de quién eres, del lugar donde te encuentras y de lo que haces ahí.

**B2****TAREA 1**

Mira las fotos 1 y 5 (o 3 y 6). Imagina que la has sacado tú. Háblanos del momento en el que lo hiciste. ¿Por qué la sacaste y qué significa esta foto para ti?

**TAREA 2**

Mira las fotos 1 y 6 (o 2 y 3). Imagina que esas personas son amigos tuyos. Explícanos quiénes son, por qué te mandaron la/s foto/s y qué significan esas fotos para ti.

**TAREA 3**

Imagina que las fotos 3 y 4 (o 1 y 5, 3 y 6) acompañan artículos en un periódico o en una revista. Dinos de qué trata cada artículo.

**TAREA 4**

Mira las fotos 4 y 6 (o 3 y 5). ¿Crees que esas fotos han podido ser tomadas el mismo día? Háblanos de lo que está pasando y de cómo se sienten esas personas y por qué.

**TAREA 5**

Imagina que eres una de las personas de la foto 6. Explícanos con quién estabas y cuéntanos qué más hiciste aquel día.

## JUNTOS (PÁGINA 7)

### B1

#### TAREA 1

Imagina que la foto 2 (o 1, 3, 4, 5) es de tu álbum de fotos. Dinos quiénes son esas personas, dónde están y qué están haciendo ahí.

#### TAREA 2

Mira las fotos 1 y 3 (2 y 5). Háblanos de lo que está pasando en cada una de esas fotos.

#### TAREA 3

Imagina que eres una de las personas de la foto 4 (o 5). Dinos dónde estás y qué estás haciendo ahí.

### B2

#### TAREA 1

Imagina que el hombre de la foto 1 y 3 es tu abuelo/ padre. Dinos qué está haciendo en ese momento y qué otro tipo de actividades le gusta hacer.

#### TAREA 2

Imagina que eres una de las personas de la foto 4 (o 5). Explícanos con quien estabas y cuéntanos qué más hiciste aquel día.

#### TAREA 3

Imagina que las fotos 2 y 4 (o 1 y 3, 5 y 6, 2 y 6) acompañan artículos en un periódico o en una revista. Dinos de qué crees que trata cada artículo.

#### TAREA 4

Imagina que eres la mujer de la foto 6. Cuéntanos cómo te sientes en ese momento y qué pasó antes y después del momento en el que la foto fue tomada.

#### TAREA 5

Imagina que conoces al hombre de la foto 6. Háblanos de la relación que tienes con ese hombre, de sus aficiones y de la manera en que le gusta pasar su tiempo libre.

## MOMENTOS ESPECIALES (PÁGINA 8)

### B1

#### TAREA 1

Imagina que la foto 4 es de tu álbum de fotos. Dinos quién es ese niño, dónde está y qué está haciendo ahí.

#### TAREA 2

Mira las fotos 1 y 2. Háblanos de lo que está pasando en cada una de esas fotos.

#### TAREA 3

Imagina que eres una de las personas de la foto 1 (o 3). Dinos dónde estás y qué estás haciendo ahí.

**TAREA 4**

Háblanos de la relación que existe entre las personas de la foto 6 (o 4), dinos qué están haciendo en ese momento, cómo se sienten y qué crees que van a hacer después.

**B2****TAREA 1**

Mira las fotos 1 y 5 (o 4 y 6). Imagina que las has sacado tú. Háblanos del momento en el que lo hiciste. ¿Por qué las sacaste y qué significan estas fotos para ti?

**TAREA 2**

Mira la foto 3 (o 5, o 6). Cuéntanos cuándo fue hecha, por qué guardas esa foto en tu álbum de fotos y qué sentimientos te provoca cuándo la ves.

**TAREA 3**

Imagina que eres una de las personas de la foto 1 (o 3). Explícanos con quiénes estabas y cuéntanos qué más hiciste aquel día.

**TAREA 4**

Imagina que las fotos 2 y 6 (o 4 y 5, 3 y 6, 1 y 5) acompañan artículos en un periódico o en una revista. Dinos de qué crees que trata cada artículo.

**TAREA 5**

Imagina que la foto 5 es de tu álbum de fotos. Explícanos quién sale en la foto, dónde está y cómo se sentía en el momento en que la foto fue tomada.

**TAREA 6**

Eres una de las personas que aparecen en la foto 3 (o 5). Se la estás enseñando a unos amigos y les hablas sobre tu experiencia de ese día.

**TAREA 7**

Mira al hombre de la foto 2 (o a la mujer). Cuéntanos cómo se siente en ese momento y qué crees que pasó antes y después del momento en el que la foto fue tomada.

**TAREA 8**

Mira la foto 4, y dinos cómo se siente ese niño y por qué.

**¿QUÉ ESTÁN MIRANDO? (PÁGINA 9)****B1****TAREA 1**

Imagina que la foto 5 es de tu álbum de fotos. Dinos quién es esa mujer, dónde está y qué está mirando.

**TAREA 2**

Imagina que eres una de las personas de la foto 2. Dinos dónde estás y qué estás mirando.

**TAREA 3**

Háblanos de la relación que existe entre las personas de la foto 6 (o 1), dinos dónde están, qué crees que están mirando y cómo crees que se sienten en ese momento.

**B2****TAREA 1**

Imagina que eres una de las personas de la foto 2. Explícanos con quién estabas y cuéntanos qué más hiciste aquel día.

**TAREA 2**

Imagina que las fotos 3 y 5 (o 1 y 6, 2 y 4) acompañan artículos en un periódico o en una revista. Dinos de qué crees que trata cada artículo.

**TAREA 3**

Imagina que conoces a las personas de las fotos 3 y 5. Háblanos de la relación que tienes con esas personas, de sus aficiones y de la manera que les gusta pasar su tiempo libre.

**TAREA 4**

Eres una de las personas que aparecen en la foto 4 (o 2, 1). Se la estás enseñando a unos amigos y les hablas sobre tu experiencia de ese día.

**TAREA 5**

Eres una de las personas de la foto 4. Dinos qué miras, cómo te sientes en ese momento y qué pasó antes y después del momento en el que la foto fue tomada.

**TAREA 6**

Mira la foto 6. Imagina que la has sacado tú. Háblanos del momento en el que lo hiciste. ¿Por qué la sacaste y qué significa esta foto para ti?

**TAREA 7**

Mira la foto 5, y dinos cómo crees que se siente esa mujer y por qué.

**VIDEOJUEGOS (PÁGINA 10)****B1****TAREA 1**

Imagina que conoces a las personas de las fotos 1 y 3 (o 2 y 6). Dinos quiénes son y qué están haciendo en ese momento.

**TAREA 2**

Mira las fotos 3 y 4. Háblanos de lo que está pasando en cada una de esas fotos.

**TAREA 3**

Háblanos de la relación que existe entre las personas de la foto 3 (o 2, 4) dinos qué están haciendo en ese momento, cómo se sienten y qué crees que van a hacer después.

**TAREA 4**

Imagina que eres una de las personas de la foto 5. Dinos dónde estás y qué estás haciendo ahí.

**B2****TAREA 1**

Mira las fotos 2 y 4 (o 3 y 5). Imagina que las has sacado tú. Háblanos del momento en el que lo hiciste. ¿Por qué las sacaste y qué significan estas fotos para ti?

**TAREA 2**

Imagina que eres una de las personas de la foto 5. Explícanos con quiénes estabas y cuéntanos qué más hiciste aquel día.

**TAREA 3**

Imagina que las fotos 1 y 5 (o 2 y 3, 5 y 6) acompañan artículos en un periódico o en una revista. Dinos de qué crees que trata cada artículo.

**TAREA 4**

Imagina que eres la mujer de la foto 6. Cuéntanos cómo te sientes en ese momento y qué pasó antes y después del momento en el que la foto fue tomada.

**TAREA 5**

Imagina que conoces al niño de las fotos 1 y 4. Háblanos de la relación que tienes con ese niño, de sus aficiones y de la manera que le gusta pasar su tiempo libre.

**ACTIVIDAD 3: MEDIACIÓN****EL VALOR DEL AGUA (PÁGINA 11)****1**

**B1:** Lee el texto y dinos los dos trucos que practicas en tu vida diaria para ahorrar agua en casa.

**B2:** Imagina que vas a dar una charla sobre “Cómo ahorrar agua en el hogar”. Lee el texto y dinos cuáles son los puntos que consideras importantes para desarrollar en tu charla y por qué.

**2**

**B1:** Soy tu compañero/a de piso y gasto mucha agua todos los días. Basándote en la información del texto, dime cómo puedo ahorrar agua en mi higiene personal.

**B2:** Imagina que vas a escribir un artículo en tu blog sobre los actos sencillos que nos ayudarán a ahorrar agua en casa. Lee el texto y dinos qué puntos incluirás en tu entrada y por qué.

**3**

**B1:** Lee el texto y dinos los dos trucos que practicas en tu vida diaria para ahorrar agua en casa.

**B2:** A tu marido/ mujer le son indiferentes los temas del medio ambiente. Utiliza información del texto e intenta convencerlo/la de que adopte una actitud ecológica, empezando por cuidar el agua en la vida cotidiana.

**4**

**B1:** Soy tu compañero/a de piso y gasto mucha agua todos los días. Basándote en la información del texto, dime cómo puedo ahorrar agua en mi higiene personal.

**B2:** Imagina que vas a dar una charla sobre “Cómo ahorrar agua en el hogar”. Lee el texto y dinos cuáles son los puntos que consideras importantes para desarrollar en tu charla y por qué.

**INVITACIÓN A CONCIERTO (PÁGINA 12)****1**

**B1:** Soy tu mejor amigo/a y soy gran fan de la música de Nicola Piovani. Lee el texto e infórmame sobre el concierto del compositor en Atenas, indicándome los datos que consideras necesarios (día, hora, lugar, precios, etc.)

**B2:** Imagina que colaboras con el blog *La noche del Espectador* y vas a escribir una entrada sobre la propuesta cultural de la semana. Lee el texto y dinos qué puntos incluirás en tu entrada y por qué.

**2**

**B1:** Vamos a ir juntos al concierto de Nicola Piovani, pero yo no sé nada de este compositor. Basándote en la información del texto, dame algunas informaciones sobre él.

**B2:** Eres gran fan de la música de Nicola Piovani y no quieres perderte su concierto en Atenas. Ayudándote de la información del texto, intenta convencer a tu marido/ mujer de que te acompañe a este concierto.

**3**

**B1:** Soy tu mejor amigo/a y soy gran fan de la música de Nicola Piovani. Lee el texto e infórmame sobre el concierto del compositor en Atenas, indicándome los datos que consideras necesarios (día, hora, lugar, precios, etc.)

**B2:** Eres gran fan de la música de Nicola Piovani, pero a tu marido/ mujer no le gustan este tipo de espectáculos. Ayudándote de la información del texto, intenta convencerlo/ la de que te acompañe a este concierto.

**DECIR LA VERDAD (PÁGINA 13)****1**

**B1:** Tu compañero/a de piso es muy mentiroso/a. Lee el texto y explícale por qué mentir perjudica seriamente la salud.

**B2:** Imagina que vas a escribir un artículo para la sección “¿Sabías que...?” del periódico local sobre los beneficios de decir la verdad. Lee el texto y dinos qué puntos incluirás en tu artículo y por qué.

**2**

**B1:** Estás en el trabajo/colegio. Lee el texto y explícale a un compañero lo beneficioso que sería para su salud decir siempre la verdad.

**B2:** Imagina que vas a escribir un artículo para la sección “¿Sabías que...?” del periódico local sobre los efectos de la mentira. Lee el texto y dinos qué puntos incluirás en tu artículo y por qué.

**3**

**B1:** Soy tu mejor amigo/a. Ayudándote de la información del texto, explícame cómo el hecho de decir la verdad puede ayudarme en mis relaciones laborales.

**B2:** Imagina que vas a escribir un artículo para la sección “¿Sabías que...?” del periódico local sobre los efectos de la mentira. Lee el texto y dinos qué puntos incluirás en tu artículo y por qué.



**4**

**B1:** Estás en el trabajo/colegio. Lee el texto y explícale a un compañero que el mentir perjudica la salud.

**B2:** Tu mejor amigo/ a dice muchas mentiras. Lee el texto e intenta convencerlo/ la de que el hecho de decir la verdad resultaría muy beneficioso para sus relaciones personales y laborales.

**DIETA: PEQUEÑOS SECRETOS (PÁGINA 14)****1**

**B1:** Tu amiga Helena quiere cuidar su silueta. Lee el texto y dile qué alimentos debería evitar en su dieta diaria para no subir de peso.

**B2:** Eres el responsable del centro deportivo municipal y vas a hacer una presentación sobre "Pequeños trucos para adelgazar sin dieta". Lee el texto y dinos qué puntos desarrollarás en tu exposición y por qué.

**2**

**B1:** Tu mejor amigo/ a te confiesa que aunque se cuida mucho no puede adelgazar. Lee el texto y dile qué otras cosas puede hacer para lograrlo.

**B2:** Imagina que colaboras con el blog *Come bien* y vas a escribir una entrada sobre claves para adelgazar sin esfuerzo. Lee el texto y dinos qué incluirás en tu entrada y por qué.

**3**

**B1:** Lee el texto y dinos los dos trucos que practicas en tu vida diaria para cuidar tu silueta.

**B2:** Tu jefa se queja de que no puede adelgazar. Basándote en la información del texto, explícale cuáles crees que son las razones y aconséjala.

**4**

**B1:** Lee el texto y dinos los dos trucos que practicas en tu vida diaria para cuidar tu silueta.

**B2:** Tu marido/ mujer se queja de que no puede adelgazar. Basándote en la información del texto, explícale cuáles crees que son las razones y aconséjalo/ la.

**¿PERDISTE A TU MASCOTA? (PÁGINA 15)****1**

**B1:** Soy tu mejor amigo/a y estoy muy preocupado/a porque hoy he perdido a mi gato. Lee el texto y dime qué es lo primero que debo hacer para encontrarlo.

**B2:** Imagina que vas a dar una charla a un grupo de dueños de mascotas. Lee el texto y dinos qué consejos consideras importantes para incluir en tu charla y por qué.

**2**

**B1:** Soy tu mejor amigo/a y estoy muy preocupado/a porque hoy he perdido a mi perro. Lee el texto y dime qué es lo primero que debo hacer para encontrarlo.

**B2:** Imagina que vas a escribir un artículo en el periódico local titulado "¿Has perdido a tu mascota?". Lee el texto y dinos qué puntos incluirás en tu artículo y por qué.

**3**

**B1:** Soy tu vecino/a y hace una semana que perdí a mi perro y no puedo encontrarlo por ningún lado. Lee el texto y dime que más puedo hacer para encontrarlo.

**B2:** Imagina que colaboras con el blog *Mascotas felices* y vas a escribir una entrada sobre cómo reaccionar si perdemos a nuestra mascota. Lee el texto y dinos qué consejos incluirás en tu entrada y por qué.

**4**

**B1:** Soy tu vecino/a y hace una semana que perdí a mi gato y no puedo encontrarlo por ningún lado. Lee el texto y dime que más puedo hacer para encontrarlo.

**B2:** Imagina que vas a escribir un artículo en el periódico local titulado “¿Has perdido a tu mascota?”. Lee el texto y dinos qué puntos incluirás en tu artículo y por qué.

## EL TESORO DE LOS ANDES (PÁGINA 16)

**1**

**B1:** Soy tu hijo-a/ hermano-a y te pregunto sobre la historia de la patata. Lee el texto 1 y háblame un poco de su origen.

**B2:** Imagina que vas a escribir un artículo en tu blog sobre la importancia de la patata para las culturas prehispánicas. Lee el texto 1 y dinos qué puntos incluirás en tu entrada y por qué.

**2**

**B1** Eres maestro/ a de primaria. Ayudándote de la información del texto 1, háblales un poco a tus alumnos sobre la historia de la patata.

**B2:** Imagina que vas a escribir un artículo en el periódico escolar de tu colegio sobre “La papa: el tesoro de los Andes”. Lee el texto 1 y dinos qué puntos incluirás en tu artículo y por qué.

**3**

**B1:** Eres maestro/ a de primaria. Lee el texto 2 y explícales a tus alumnos cuándo y cómo llegó la patata a Europa.

**B2:** Imagina que vas a escribir un artículo para la sección “¿Sabías que...?” de la revista estudiantil sobre la importancia de la patata para Europa. Lee el texto 2 y dinos qué puntos incluirás en tu artículo y por qué.

**4**

**B1:** Soy tu hijo-a/ hermano-a y te pregunto sobre la llegada de la patata a Europa. Lee el texto 2 y explícame cuándo, de dónde y cómo se introduce esta planta en Europa.

**B2:** Imagina que vas a escribir un artículo en tu blog sobre la importancia del cultivo de la patata para la historia de la Europa Moderna. Lee el texto 2 y dinos qué puntos incluirás en tu entrada y por qué.

<b>CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE LA REALIZACIÓN DE LA TAREA</b>	
<b>ACTIVIDAD 1 – DIÁLOGO</b>	
<b>2</b>	Responde de forma espontánea y con pocos titubeos a todas las preguntas que se le realizan e incluye toda la información requerida. Se comprende sin ningún esfuerzo.
<b>1</b>	Responde eficazmente a las preguntas del nivel B1 pese a los titubeos y vacilaciones, pero le es difícil responder a las del nivel B2 (o no responde en absoluto a las preguntas del nivel B2). Se comprende pero con cierto esfuerzo.
<b>0</b>	Responde de forma muy limitada e insuficientemente a cualquiera de las preguntas que se le hacen, responde incorrectamente o no responde.
<b>ACTIVIDAD 2 – MONÓLOGO</b>	
<b>2</b>	Responde a ambas tareas utilizando eficazmente el estímulo visual e incluye casi toda la información requerida. Inicia y mantiene el discurso con pocos titubeos y/o repeticiones. Se comprende sin ningún esfuerzo.
<b>1</b>	Responde a la tarea B1 haciendo un uso del estímulo visual bastante eficaz, pero le resulta difícil realizar la tarea del nivel B2 (o no responde en absoluto a la tarea B2). Necesita ocasionalmente ayuda para iniciar y/o mantener el discurso, es algo repetitivo y titubeante. Se comprende pero con cierto esfuerzo.
<b>0</b>	Responde de forma muy limitada e insuficientemente a ambas tareas. Uso escaso o inexistente del estímulo visual. Contesta de forma equivocada o no contesta.
<b>ACTIVIDAD 3 – MEDIACIÓN</b>	
<b>2</b>	Responde a ambas tareas. Retransmite información del griego al español apropiadamente. Parafrasea adecuadamente. Inicia y mantiene el discurso con pocos titubeos y/o vacilaciones.
<b>1</b>	Responde a la tarea B1, retransmitiendo información (y traduciendo solo alguna que otra vez) del griego al español de forma bastante adecuada, con ciertos titubeos o vacilaciones, pero encuentra dificultad para realizar la tarea del nivel B2 (o no responde en absoluto a la tarea B2). Inicia y/o mantiene el discurso con ciertos titubeos.
<b>0</b>	Responde de forma muy limitada e insuficientemente a ambas tareas. Su intento de retransmitir del griego al español la información requerida no es adecuado, responde de forma equivocada o no responde.

<b>Escala 0-2</b>	<b>2 = Satisfactorio</b> para un nivel B2	<b>1 = Satisfactorio</b> para un nivel B1	<b>0 = No satisfactorio</b> para un nivel B
-------------------	--	--	--

<b>CRITERIOS DE EVALUACIÓN DEL USO DE LA LENGUA</b>	
<b>COMPETENCIA FONOLÓGICA: pronunciación y entonación</b>	
<b>2</b>	Articulación clara y comprensible. Alguna interferencia de la L1 en la pronunciación, entonación, ritmo y/o entonación, pero en general comprensible.
<b>1</b>	Articulación clara y comprensible en general, pero la interferencia de la L1 en la pronunciación, entonación, ritmo y/o entonación a veces distraen y pueden impedir la comprensibilidad.

<b>COMPETENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA: adecuación del uso de la lengua</b>	
<b>4</b>	El vocabulario, las expresiones y la gramática son los adecuados al contexto situacional por lo que la comunicación es eficaz, siendo las contestaciones totalmente comprensibles.
<b>3</b>	El vocabulario, las expresiones y la gramática son casi siempre los adecuados al contexto situacional y no interfiere en la comunicación, siendo las respuestas en general comprensibles.
<b>2</b>	El vocabulario, las expresiones y la gramática son a veces inapropiados al contexto situacional aunque se consigue transmitir el mensaje.
<b>1</b>	El vocabulario, las expresiones y la gramática suelen ser inapropiados al contexto situacional lo que dificulta la comunicación, no siendo siempre comprensibles las respuestas.
<b>0</b>	Lo inapropiado de las expresiones interfiere seriamente en la comprensibilidad, lo que provoca que se interrumpa la comunicación.
<b>COMPETENCIA LINGÜÍSTICA: precisión en el uso de la lengua</b>	
<b>4</b>	Amplio repertorio léxico. Uso de vocabulario, estructuras gramaticales, orden de palabras (sintaxis) con pocos errores y existe auto-corrección. Los errores no interfieren de modo alguno en la comprensibilidad.
<b>3</b>	Repertorio léxico adecuado. Algunos errores en el uso del vocabulario, estructuras gramaticales, orden de palabras (sintaxis), se auto-corrige solo ocasionalmente. Los errores no interfieren en la comprensibilidad.
<b>2</b>	Vocabulario limitado. Frecuentes errores de vocabulario, gramática, orden de palabras (sintaxis) y no suele auto-corrigerse, aunque logra transmitir el mensaje.
<b>1</b>	Uso de un vocabulario básico. Errores sistemáticos en vocabulario, estructuras gramaticales, orden de palabras (sintaxis) que pueden interferir en la comprensibilidad y sin auto-corrección.
<b>0</b>	Vocabulario muy limitado. Errores continuos en vocabulario, estructuras gramaticales y orden de palabras (sintaxis) que oscurecen o incluso rompen la comunicación.
<b>COMPETENCIA PRAGMÁTICA: cohesión y coherencia</b>	
<b>4</b>	Información perfectamente organizada, con gran variedad de mecanismos de cohesión usados correctamente. Discurso completamente coherente, fluido y con escasas vacilaciones.
<b>3</b>	Organiza adecuadamente la información, con mecanismos de cohesión simples pero usados de forma correcta y apropiada. Discurso coherente y fluido aunque con algunas vacilaciones y tartamudeos.
<b>2</b>	Uso correcto aunque repetitivo del limitado repertorio de mecanismos de cohesión. En general, discurso coherente y fluido aunque interrumpido a menudo por vacilaciones y titubeos.
<b>1</b>	Presenta la información de forma un tanto incoherente con frecuentes vacilaciones y repeticiones. El uso de conectores es escaso, lo que impide la fluidez del discurso.
<b>0</b>	Algunas partes de su discurso son coherentes, pero es incapaz de producir una exposición más larga coherentemente. El escaso o nulo uso de mecanismos de cohesión requiere de gran paciencia por parte del oyente.

Escala 0-4	<b>4 = Totalmente Competente</b> para un nivel B2	<b>3 = Casi Competente</b> para un B2	<b>2 = Competente</b> para un nivel B1	<b>1 = Moderadamente competente</b> para un nivel B1	<b>0 = No competente</b> para un nivel B
---------------	--	--	---	---	---

### ENTREVISTA-GUIÓN PARA EXAMINADORES NIVEL B (B1&B2)

Presentación de examinadores y candidatos (2 minutos aprox.) [NO SE CALIFICA]	
Examinador:	Hola, buenas tardes. ¿Me podéis dejar las hojas de evaluación, por favor? <b>(Tómelas y déselas a su co-evaluador, cuidando que no se mezclen entre sí.)</b> Gracias, sentaos, por favor. Me llamo ... y el/ella es ....., mi co-evaluador. Por favor, hablad en español en voz alta y clara durante toda la prueba. Me podéis pedir que repita las instrucciones de las tareas o que os clarifique algo que no hayáis entendido, pero sólo en español ¿vale? Bueno, pues, ¿cómo te llamas? <b>(Escríbalo.)</b> ¿Y tú? <b>(Escríbalo.)</b>
Examinador:	<b>(Dirigiéndose al candidato A)</b> ... <b>(su nombre)</b> , ¿de dónde eres? /¿dónde vives? / ¿estudias o trabajas? etc. <b>(cualquier pregunta general para romper el hielo y para conocer al candidato.)</b>
Examinador:	<b>(Dirigiéndose al candidato B)</b> Y tú... <b>(su nombre)</b> , ¿de dónde eres? /¿dónde vives? / ¿estudias o trabajas? etc. <b>(cualquier pregunta para romper el hielo y para conocer al candidato.)</b>
Actividad 1 (6 minutos para ambos candidatos- 3 min. cada uno)	
Examinador:	Vale, pues vamos a empezar con la Actividad nº 1. Os voy a hacer a cada uno de vosotros algunas preguntas.
<b>Empiece con el candidato A. Elija 2 grupos de preguntas (cada grupo contiene 1 pregunta del nivel B1 y 1 pregunta del nivel B2) de entre los que aparecen en el Manual del Examinador y pregúntele.</b>	
Examinador:	<b>(Cuando el candidato A haya terminado.)</b> Gracias.
Examinador:	Ahora seguiremos con... <b>(NOMBRE del candidato B).</b>
<b>Elija 2 grupos de preguntas DIFERENTES de los que ha preguntado al candidato A, de entre los que aparecen en el Manual del Examinador y pregúntele.</b>	
Examinador:	<b>(Cuando el candidato B haya terminado.)</b> Gracias.

Actividad 2 (8 minutos para ambos candidatos- 4 min. cada uno)	
Examinador:	<b>Ahora vamos a continuar con la Actividad nº 2. Os enseñaré a cada uno de vosotros una o más fotos y os voy a hacer dos preguntas. Cada uno tendrá unos <u>4 minutos</u> para contestar.</b>
<b>Empiece esta vez con el candidato B.</b>	
Examinador:	<b>Empezaremos con... (NOMBRE candidato B)....., ve a la página... (Elija una página del Cuadernillo del candidato) y mira la(s) foto(s)... (Seleccione una o más fotos de esta página) y... (elija y lea en voz alta una tarea B1 en el Manual del Examinador)</b>
Examinador:	<b>(Cuando el candidato haya terminado.) Ahora, mira la(s) foto(s)... (Seleccione una o más fotos de la misma página) y... (Elija y lea en voz alta una tarea B2 en el Manual del Examinador) (Cuando el candidato haya terminado.) Gracias.</b>
Examinador:	<b>Ahora... (NOMBRE del Candidato A) es tu turno. Por favor, ve a la página..... (Elija una página del Cuadernillo del candidato) y mira la(s) foto(s)..... (Seleccione una o más fotos de esta página) y..... (Elija y lea en voz alta una tarea B1 en el Manual del Examinador).</b>
Examinador:	<b>(Cuando el candidato haya terminado.) Ahora, mira la(s) foto(s)... (Seleccione una o más fotos de la misma página) y... (Elija y lea en voz alta una tarea B2 en el Manual del Examinador) (Cuando el candidato haya terminado.) Gracias.</b>

<b>Actividad 3 (10 minutos para ambos candidatos- 5 min. cada uno)</b>	
Examinador:	<b>Bien, vamos a pasar a la Actividad 3. Voy a dar a cada uno de vosotros un texto griego para leer y dos tareas a realizar. Después de leer los textos, cada uno dispondrá de unos <u>3 minutos</u> para realizar las tareas.</b>
<b>Empiece ahora con el candidato A.</b>	
Examinador:	<b>Vamos a empezar por... (NOMBRE candidato A). Ve a la página... (Elija una página del Cuadernillo del candidato), mira el texto..... (Seleccione un texto) y..... (Elija un grupo de tareas del <i>Manual del Examinador</i> y lea en voz alta una tarea B1). Tienes <u>2 minutos</u> para leer el texto y después, antes de que empieces, te volveré a repetir la tarea.</b> <b>Y tú,... (NOMBRE candidato B). Ve a la página... (Elija una página diferente del Cuadernillo del candidato) y mira el texto..... (Seleccione un texto) y... (Elija un grupo de tareas del <i>Manual del Examinador</i> y lea en voz alta una tarea B1). Tienes <u>2 minutos</u> para leer el texto y después, antes de que empieces, te volveré a repetir la tarea. (Deje 2 minutos a los candidatos para leer el texto.)</b>
Examinador:	<b>Vamos a empezar.... (NOMBRE candidato A). ¿Listo? Vale (Repita la tarea B1). (Cuando el candidato A haya terminado.)</b>
Examinador:	<b>Ahora,.... (NOMBRE del Candidato B), continuamos contigo. ¿Estás preparado? (Repita la tarea B1). (Cuando el candidato B haya terminado.) Bueno,... (NOMBRE candidato B) Te dejaré un minuto para que leas de nuevo el texto y realices la siguiente tarea... (Lea en voz alta la tarea B2 que se encuentra en ese mismo grupo). Ahora, tú,.... (NOMBRE del Candidato A). Te dejaré un minuto para que leas de nuevo el texto y realices la siguiente tarea... (Lea en voz alta la tarea B2 que se encuentra en ese mismo grupo). (Deje 1 minuto a los candidatos para leer el texto.)</b>
Examinador:	<b>...(NOMBRE candidato B) es tu turno para realizar la segunda tarea, ¿preparado? (Repita la tarea B2) (Cuando el candidato haya terminado.) Gracias.</b>
Examinador:	<b>Bueno,... (NOMBRE candidato A) ahora te toca a ti realizar la segunda tarea, ¿vale? (Repita la tarea B2) (Cuando el candidato haya terminado.) Gracias.</b> <b>El examen ha terminado. Que tengáis un buen día.</b>

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**